

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B801

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Ngwi Mateko, kingoli	tous	-ɔ n t s ɔ	lexico : Burssens 1990 : 22
02	Ngwi Mateko, kingoli	bras	i k é n g	lexico : Burssens 1990 : 21
03	Ngwi Mateko, kingoli	cendre	m p i y á	lexico : Burssens 1990 : 21
04	Ngwi Mateko, kingoli	écorce	e p w í y	lexico : Burssens 1990 : 21
05	Ngwi Mateko, kingoli	ventre	i p f i n y a	lexico : Burssens 1990 : 22
06; 46	Ngwi Mateko, kingoli	long, grand	ɔ t á	lexico : Burssens 1990 : 21
07	Ngwi Mateko, kingoli	oiseau	n é n	lexico : Burssens 1990 : 22
08	Ngwi Mateko, kingoli	mordre	a b a : m a	lexico : Burssens 1990 : 21
09	Ngwi Mateko, kingoli	noir	p y ó	lexico : Burssens 1990 : 22
09	Ngwi Mateko, kingoli	noir	p y ó	lexico : Burssens 1990 : 22
10	Ngwi Mateko, kingoli	sang	a k y á	lexico : Burssens 1990 : 22
11	Ngwi Mateko, kingoli	os	ε k w á	lexico : Burssens 1990 : 22

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B801

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
12	Ngwi Mateko, kingoli	sein	a l a d z i m	lexico : Burssens 1990 : 22
13	Ngwi Mateko, kingoli	brûler	a t s ə k	lexico : Burssens 1990 : 21
14	Ngwi Mateko, kingoli	nuage	ε b u n g	lexico : Burssens 1990 : 22
15	Ngwi Mateko, kingoli	froid	m p y á	lexico : Burssens 1990 : 21
16	Ngwi Mateko, kingoli	venir	a z a : k	lexico : Burssens 1990 : 22
17	Ngwi Mateko, kingoli	mourir	a w á	lexico : Burssens 1990 : 21
18	Ngwi Mateko, kingoli	chien	m b v á	lexico : Burssens 1990 : 21
19	Ngwi Mateko, kingoli	boire	a n á	lexico : Burssens 1990 : 21
21	Ngwi Mateko, kingoli	oreille	i t í	lexico : Burssens 1990 : 22
22	Ngwi Mateko, kingoli	manger	a l í á	lexico : Burssens 1990 : 21
23	Ngwi Mateko, kingoli	oeuf	í k y í	lexico : Burssens 1990 : 22
24	Ngwi Mateko, kingoli	oeil	d z í , v í y	lexico : Burssens 1990 : 22

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B801

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
25	Ngwi Mateko, kingoli	graisse (second terme ?)	mbú r imvwá	lexico : Burssens 1990 : 21
26	Ngwi Mateko, kingoli	plume	ε s a , n t s a	lexico : Burssens 1990 : 22
26	Ngwi Mateko, kingoli	feuille	a k á y a	lexico : Burssens 1990 : 21
27	Ngwi Mateko, kingoli	feu	t s h y á	lexico : Burssens 1990 : 21
28	Ngwi Mateko, kingoli	poisson	n t s í	lexico : Burssens 1990 : 22
29	Ngwi Mateko, kingoli	voler	a f u m a	lexico : Burssens 1990 : 22
30	Ngwi Mateko, kingoli	plein	p ó	lexico : Burssens 1990 : 22
31	Ngwi Mateko, kingoli	donner	a p a	lexico : Burssens 1990 : 21
32	Ngwi Mateko, kingoli	bon	d y á k a	lexico : Burssens 1990 : 21
33	Ngwi Mateko, kingoli	terre	b ó	lexico : Burssens 1990 : 22
34	Ngwi Mateko, kingoli	cheveu	ı w ú	lexico : Burssens 1990 : 21
35	Ngwi Mateko, kingoli	tête	o t y á	lexico : Burssens 1990 : 22

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B801

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
36	Ngwi Mateko, kingoli	entendre	a y ú k	lexico : Burssens 1990 : 21
37	Ngwi Mateko, kingoli	coeur	o t u m	lexico : Burssens 1990 : 21
38	Ngwi Mateko, kingoli	corne	i s i g a	lexico : Burssens 1990 : 21
39	Ngwi Mateko, kingoli	tuer	a d z á g a	lexico : Burssens 1990 : 22
40	Ngwi Mateko, kingoli	genou	i b w o n g	lexico : Burssens 1990 : 21
41	Ngwi Mateko, kingoli	savoir	a y í á	lexico : Burssens 1990 : 22
43	Ngwi Mateko, kingoli	jambe	ε k ú	lexico : Burssens 1990 : 21
44	Ngwi Mateko, kingoli	couché	a b i r	lexico : Burssens 1990 : 22
45	Ngwi Mateko, kingoli	foie	a s ú l a	lexico : Burssens 1990 : 22
47	Ngwi Mateko, kingoli	pou	d z u n g a	lexico : Burssens 1990 : 22
49	Ngwi Mateko, kingoli	beaucoup	i n k ó r n k ó r	lexico : Burssens 1990 : 21
50	Ngwi Mateko, kingoli	viande	n y á m	lexico : Burssens 1990 : 22

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B801

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
51	Ngwi Mateko, kingoli	lune	ngwán	lexico : Burssens 1990 : 21
52	Ngwi Mateko, kingoli	montagne (cf. nez)	ngumá	lexico : Burssens 1990 : 21
53	Ngwi Mateko, kingoli	bouche	ɔdɛm	lexico : Burssens 1990 : 21
54	Ngwi Mateko, kingoli	ongle	nkɔ	lexico : Burssens 1990 : 22
55	Ngwi Mateko, kingoli	nom	dzín	lexico : Burssens 1990 : 22
56	Ngwi Mateko, kingoli	cou	nkingá	lexico : Burssens 1990 : 21
57	Ngwi Mateko, kingoli	nouveau	ɛdzanga	lexico : Burssens 1990 : 22
58	Ngwi Mateko, kingoli	nuit	ɔtsun nkúma	lexico : Burssens 1990 : 22
59	Ngwi Mateko, kingoli	nez	mbwamá	lexico : Burssens 1990 : 22
60	Ngwi Mateko, kingoli	un	ɛmɔtuga	lexico : Burssens 1990 : 22
61	Ngwi Mateko, kingoli	chemin	mbúk	lexico : Burssens 1990 : 21
62	Ngwi Mateko, kingoli	personne	wu:r	lexico : Burssens 1990 : 22

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B801

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
63	Ngwi Mateko, kingoli	pluie	mbvyá	lexico : Burssens 1990 : 22
64	Ngwi Mateko, kingoli	rouge	-nk i	lexico : Burssens 1990 : 22
65	Ngwi Mateko, kingoli	racine	ε swé y	lexico : Burssens 1990 : 22
67	Ngwi Mateko, kingoli	sable	d z í l	lexico : Burssens 1990 : 22
68	Ngwi Mateko, kingoli	dire	a t í ba	lexico : Burssens 1990 : 21
69	Ngwi Mateko, kingoli	voir	a y é n	lexico : Burssens 1990 : 22
70	Ngwi Mateko, kingoli	semence	mbú:r	lexico : Burssens 1990 : 21
71	Ngwi Mateko, kingoli	assis	a n t s í	lexico : Burssens 1990 : 21
72	Ngwi Mateko, kingoli	peau	ε p w i	lexico : Burssens 1990 : 21
73	Ngwi Mateko, kingoli	sommeil	i l á	lexico : Burssens 1990 : 22
74	Ngwi Mateko, kingoli	petit	ɔ kw í	lexico : Burssens 1990 : 22
75	Ngwi Mateko, kingoli	fumée (2ième terme = feu)	ε d z i n g a ε t s h y a	lexico : Burssens 1990 : 21

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B801

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
76	Ngwi Mateko, kingoli	debout	a d z í ma	lexico : Burssens 1990 : 21
77	Ngwi Mateko, kingoli	étoile	a v a r ɔ s é g á	lexico : Burssens 1990 : 21
78	Ngwi Mateko, kingoli	Pierre	i v í	lexico : Burssens 1990 : 22
79	Ngwi Mateko, kingoli	soleil	m b í	lexico : Burssens 1990 : 22
80	Ngwi Mateko, kingoli	nager (... eau)	ε t é n l ε v á y	lexico : Burssens 1990 : 22
81	Ngwi Mateko, kingoli	queue	n k é n g ε n y a n g	lexico : Burssens 1990 : 22
82	Ngwi Mateko, kingoli	langue	e l í m	lexico : Burssens 1990 : 21
83	Ngwi Mateko, kingoli	dent	i k é g á	lexico : Burssens 1990 : 21
84	Ngwi Mateko, kingoli	arbre	ɔ s ú n g a	lexico : Burssens 1990 : 21
85	Ngwi Mateko, kingoli	deux	i p á	lexico : Burssens 1990 : 21
86	Ngwi Mateko, kingoli	marcher	a t a r a	lexico : Burssens 1990 : 21
87	Ngwi Mateko, kingoli	chaud	m b í	lexico : Burssens 1990 : 21

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B801

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
88	Ngwi Mateko, kingoli	eau	v á y	lexico : Burssens 1990 : 21
89	Ngwi Mateko, kingoli	quoi	n g y í	lexico : Burssens 1990 : 22
90	Ngwi Mateko, kingoli	blanc	s i :	lexico : Burssens 1990 : 21
91	Ngwi Mateko, kingoli	qui	n í	lexico : Burssens 1990 : 22
92	Ngwi Mateko, kingoli	femme	ɔ n k á r	lexico : Burssens 1990 : 21